

Dow Chemical Co. έχει εις τὰ ἐν Λὸς Ἀντζελες καὶ Βοστώνη γραφεῖα πωλήσεών της «τέρμιναλς» ἀπ' εὐθείας συνδεδεμένα μετὰ ἑνα ἠλεκτρονικὸν ὑπολογιστὴν, ὁ ὁποῖος εὐρίσκεται εἰς τὰ ἐν Μίντλαντ (Μίσιγκαν) κεντρικὰ γραφεῖα της. Ἡ IBM ἐξ ἄλλου, ἔχει ἐγκαταστήσει παρόμοιον σύστημα, μετὰ τὸ ὁποῖον εἶναι δυνατὴ ἡ ἐντὸς δευτερολέπτων μετάδοσις λεπτομερῶν πληροφοριῶν (ἐν σχέσει πρὸς μίαν τροχαίαν παράβασιν, ἐπὶ παραδείγματι), ἀπὸ τὰ ἀρχεῖα τῆς Ἀστυνομίας μίᾳ πόλεως εἰς μίαν ἄλλην. Ἀρκεῖ νὰ δοθῇ τὸ ὄνομα τοῦ παραβάτου — καὶ ὄχι μετὰ τὴν κανονικὴν του ὀρθογραφίαν, ἴσως — διὰ νὰ συγκεντρωθῶν εἰς χρόνον ἐλάχιστον τὰ ὑπάρχοντα σχετικὰ στοιχεῖα.

Ἡ ἀξία τῆς μεθόδου αὐτῆς διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν μεγάλων ἐμπορικῶν καταστημάτων καὶ τῶν «σούπερ-μάρκετς» εἶναι προφανής. Ἐν Βρεταννίᾳ δύο μεγάλα συγκροτήματα λιανικοῦ ἐμπορίου ἤδη προγραμματίζουν τὴν ἐγκατάστασιν ἑνὸς ἢ δύο «τέρμιναλς» εἰς ἕκαστον τῶν καταστημάτων τῶν. Τὰ «τέρμιναλς» αὐτὰ θὰ συνδέωνται μετὰ ἑνα κεντρικὸν «ἐγκέφαλον», ἱκανὸν νὰ ἀπαντᾷ εἰς ἐρωτήσεις σχετικὰς μετὰ τὰ ὑπάρχοντα ἀποθέματα εἰδῶν, καὶ θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀποστέλλουν εἰς τὰς ἀποθήκας τὰς παραγγελίας τῶν καταστημάτων. Ἐν καιρῷ ἡ χρησιμοποίησις τῆς μεθόδου αὐτῆς θὰ ἐπεκταθῇ εἰς τὰς συναλλαγὰς καὶ τὴν συνεργασίαν ἐμπορίου καὶ βιομηχανίας. Οὕτω, ἔάν τὰ καταστήματα διεπίστωνον ὅτι ὑπάρχει μεγάλη ζήτησις δι' ἑν ὀρισμένον προϊόν — τὰ γαλάζια νυκτικά, ἐπὶ παραδείγματι — ἡ σχετικὴ πληροφορία θὰ μετεδίδετο εἰς τὸν παραγωγὸν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν ἀπὸ τῆς πρώτης παραδόσεως τοῦ προϊόντος εἰς τὸ κατάστημα.

Ἡ ἐφαρμογὴ ὅμως τοιούτων συστημάτων εἶναι κατ' ἐξοχὴν ἐνδεδειγμένη διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Τραπεζῶν. Τὰ βρεταννικὰ Τραπεζικὰ ἱδρύματα προπορεύονται παγκοσμίως εἰς παραγγελίας γιγαντιαίων ὑπολογιστῶν καὶ χιλιάδων «τέρμιναλς», τὰ ὁποῖα θὰ συνδέσουν μεταξύ τῶν ὅλων τὰ ὑποκαταστήματα τῶν ἐντὸς τριετίας περίπου. Τὰ ἠλεκτρονικὰ αὐτὰ συστήματα ἀφ' ἑνὸς θὰ ἐκτελοῦν ὅλας τὰς ἐργασίας τὰς σχετικὰς μετὰ θέματα ἐπιταγῶν, ἐμβασμάτων, κ.λ. — οὐσιαστικῶς ἐξα-

λείφοντα τὴν ἀνάγκην ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν καὶ ἄλλων ἐγγράφων μεταξύ κεντρικῶν καταστημάτων καὶ ὑποκαταστημάτων ὡς καὶ πληθώρας ἄλλων χρονοβόρων διατυπώσεων καὶ διαδικασιῶν — ἀφ' ἑτέρου δὲ θὰ δώσουν εἰς τὰς Τραπεζὰς τὴν εὐκαιρίαν νὰ καταστοῦν ὁργανισμοὶ κοινῆς ὠφελείας εἰς τὸν τομέα τῶν ἠλεκτρονικῶν ὑπολογισμῶν. Ἡ μεγάλη βρεταννικὴ Τράπεζα Barclays φερ' εἰπεῖν, ἔχει ἐκπονήσει φιλόδοξα σχέδια προβλέποντα τὴν προσφορὰν πλεοναζούσης δυναμικότητος τοῦ ἠλεκτρονικοῦ δικτύου τῆς εἰς πέλτας. Οὗτοι θὰ δύνανται νὰ χρησιμοποιοῦν ἐπ' ἐνοικίῳ τὸν «ὑπολογιστὴν» καὶ τὸ ἐπικοινωνιακὸν σύστημα τῆς Τραπεζῆς διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἰδικῆς τῶν λογιστικῆς ἐργασίας, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς τὰς ἐπαγγελματικὰς συναλλαγὰς τῶν (παραγγελίας, κ.λ.).

Μία ἄλλη καινοτομία, τὴν ὁποίαν ἐφαρμόζουν αἱ Τραπεζαί, εἶναι ἡ προσθήκη... ἀνθρωπίνης φωνῆς εἰς τοὺς ἠλεκτρονικοὺς ὑπολογιστάς. Ἡ Τράπεζα Beverly ἐφαρμόζει ἐν ἁπλοῦς σύστημα, τὸ ὁποῖον λειτουργεῖ ὡς ἑξῆς: Ὁ πελάτης ὑποβάλλει ἐγγράφως ἐρωτήματα ἐν σχέσει πρὸς τὸν λογαριασμόν του παρὰ τῇ Τραπεζῇ καὶ λαμβάνει ἀμέσως ἀπαντήσεως πού ὁ «ἐγκέφαλος» συνθέτει χρησιμοποιῶν λέξεις διὰ τῶν ὁποίων ἔχει ἐκ τῶν προτέρων ἐμπλουτισθῇ ἡ «μνήμη» του. Καίτοι, βεβαίως, τὸ σύστημα αὐτὸ δὲν διαθέτει ἠλεκτρονικοὺς ὑπολογιστὰς δυναμένους νὰ ὁμιλοῦν ἢ νὰ ἀναγνωρίζουν τὴν ἀνθρωπίνην φωνήν, ἡ χρησιμότης του διὰ τὰ καταστήματα, τὰ θεάτρα, διάφορα πρακτορεῖα, κ.λ. εἶναι ἀναμφισβήτητος.

Διὰ τὸν «κοινὸν θνητὸν», ὁ πλέον ἐνδιαφέρων τομεὺς ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν εἶναι ἀσφαλὼς ἡ ἱατρικὴ. Ὡρισμένα νοσοκομεία (εἰς τὸν Ἅγιον Φραγκίσκον, ἐπὶ παραδείγματι) διαθέτουν ἤδη ὑπολογιστάς, οἱ ὁποῖοι παρακολουθοῦν τὴν μετεγχειρητικὴν κατάστασιν τῶν ἀσθενῶν καὶ εἰδοποιοῦν μετὰ εἰδικῶν ἡχητικῶν σήμα ὅταν κάτι δὲν πάη καλά. Μία γενικωτέρα ἐφαρμογὴ, ὅμως, θὰ εἶναι εἰς τὴν διάγνωσιν ἀσθενειῶν. Βασικῶς, τοῦτο ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ἱκανότητος τοῦ ἠλεκτρονικοῦ ἐγκεφάλου νὰ «ἀποθηκεύῃ» λεπτομερείας σχετικὰς μετὰ τὴν κατάστασιν χιλιάδων ἀσθενῶν καὶ νὰ ἐρευνᾷ εἰς τὰ «ἀρχεῖα» του διὰ νὰ εὕρῃ ὁμοιότητας, διὰ νὰ εὕρῃ, τρόπον τινά, «προηγούμενον» καὶ βάσει αὐτοῦ νὰ... ἐκφέρῃ γνώμην... Κατ' ἀρχὴν πρόκειται διὰ κάτι παραπλήσιον τῆς μεθόδου ἥτις χρησιμοποιεῖται διὰ τὰς μακροχρόνιους προβλέψεις τοῦ καιροῦ. Εἰς τὸν τομέα αὐτὸν πολὺτιμος θὰ ἀποβῇ ἡ ὁσημέραι αὐξανόμενη ἱκανότης τῶν ὑπολογιστῶν νὰ διδάσκωνται ἀπὸ τὰ σφάλματά των καὶ νὰ βελτιώνωνται μὴ ἐπαναλαμβάνοντες αὐτά. Ὅπως, ἐπίσης, καὶ ὀρισμένοι ἄλλοι ἐξελιξέας καὶ πρόοδοι, πού ἀναμένεται ὅτι θὰ σημειωθῶν εἰς τὸ ἐγγύς, ἴσως, μέλλον. Ὁ κ. John Bews μέλος τῆς διοικήσεως τῆς Burroughs, προέβλεψε πρό τινας ὅτι συντόμως θὰ ἱδρυθῶν εἰδικαὶ Τράπεζαι Πληροφοριῶν δι' Ὑπολογιστάς Νοσοκομείων, εἰς τὰς ὁποίας θὰ εἶναι «κατατεθειμένον» τὸ ἱατρικὸν ἱστορικὸν τῶν ἀσθενῶν, ὡς ἐπίσης καὶ πληροφοριακὸν ὕλικον χρήσιμον διὰ διαγνώσεως. Αἱ Τράπεζαι αὗται θὰ εἶναι συνδεδεμέναι μετὰ ὁθόνας τοποθετημένας ἐντὸς τῶν νοσοκομείων. Ἀργότερον, θὰ εἶναι ἴσως δυνατὴ ἡ μετὰ διὰφορῶν νοσοκομείων σύνδεσις, καί, κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ἡ ἐν καιρῷ δημιουργία ἐθνικῶν ἢ τοπικῶν νοσοκομειῶν δικτύων... Ἄν, ὅμως, ἡ ἱατρικὴ παρουσιάξῃ — ὡς χωρὸς διὰ τὴν ἀξιοποίησιν τῶν ἀπεριόριστων δυνατοτήτων τῆς ἠλεκτρονικῆς ἐπιστήμης — τὸ μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον, ἡ ἐκπαίδευσις ἀδιαμφρίστως ἐμφανίζεται ὡς ὁ — δυνητικῶς — γονιμώτερος, ἀποδοτικώτερος. Θεωρητικῶς, οἱ ὑπολογισταὶ εἶναι ἰδεώδη μέσα διὰ τὴν διδασκαλίαν μαθηματικῶν ἢ χημείας — μαθημάτων ἀπαιτούντων ὑπομονὴν καὶ ἐπιμονὴν ἐκ μέρους τοῦ διδάσκοντος. Οἱ ἠλεκτρονικοὶ ὑπολογισταί, διαθέτοντες ὑπομονὴν ἀπεριόριστον καὶ δυνάμειον νὰ ἐπαναλαμβάνουν μίαν ἀσκήσιν πλειστάκις — δίχως νὰ ἐκνευρίζωνται ἢ νὰ καταλαμβάνωνται ἀπὸ ἀνίαν ἢ κόπωσιν — ἕως ὅτου τὸ παιδί τὴν μάθη, εἶναι πράγματι ἀνεκτίμητοι. Ὁ μαθητὴς προσπαθῶν νὰ λύσῃ μίαν ἀσκήσιν ἀριθμητικῶς δίδει τὴν ἀπάντησιν, πού νομίζει ὀρθήν. Ἄν ἡ ἀπάντησις εἶναι λανθασμένη, ὁ ὑπολογιστὴς δύναται νὰ ἐξηγήσῃ ἀναλυτικῶς πού ὀφείλεται τοῦτο καὶ νὰ βοηθήσῃ τὸν μαθητὴν νὰ ἀντιληφθῇ τὸ λάθος του, δεικνύων εἰς αὐτὸν ταῦτοχρόνως καὶ τὸν ὀρθὸν τρόπον ἐπιλύσεως ἐπὶ τῆς ὁθόνης συσκευῆς τηλεοράσεως. Ὁ ἠλεκτρονικὸς «διδάσκαλος» ἔχει καὶ ἐν ἀκόμῃ ἰδιάζον προτέρημα: Τὴν ἱκανότητα νὰ σχεδιάζῃ τὴν διδασκαλίαν ἐνὸς μαθήματος — τοῦ ἰδίου, ἐννοεῖται — ἀναλόγως τῶν ἀδυναμιῶν, τῆς ἐφευρίας

Ἀνακαλῦπτε καὶ σεῖς:

«ΠΩΣ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΟΙ ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΕΡΙ ΟΥΣΙΕΣ ΣΤΗΝ ΛΑΤΙΝΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ»

(How big fortunes are born in Latin America)

Διαβάζοντας

Τὸ καταπληκτικὸ αὐτὸ βιβλίον τοῦ **EGBERT FIALLOS**, πού γράφτηκε μόνον καὶ μόνον γιὰ νὰ ἀποκαλυφθῇ μιὰ γυμνὴ ἀλήθεια: Πῶς καταφέρνουν ὀρισμένοι ἄνθρωποι νὰ «κάνουν λεφτὰ» μετὰ γρήγορο καὶ εὐκόλο τρόπο.

Κοστίζει: 3,95 δολλάρια (στὴν τιμὴ αὐτὴ περιλαμβάνονται καὶ τὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα ἀεροπορικῆς ἀποστολῆς).

Κυκλοφορεῖ: στὴν ἀγγλική, ἰσπανικὴ καὶ γερμανικὴ γλῶσσα.

Παραγγελίες - ἀποστολὴ χρημάτων: **AGENCIA SAHMOGA**, Calle Real 826 - A, Comayagüela D.C., Honduras C.A.

της επιδεκτικότητας, κ.λ. εκάστου παιδιού. "Αν όχι δι' άλλων λόγων, διὰ τὸ πολύτιμον αὐτὸ «προτέρημα» καὶ μόνον, οἱ ὑπολογισταὶ δικαιούνται —καὶ ἀσφαλῶς θὰ τύχουν— μὴδὲ σπουδαίας θέσεως εἰς τὸ ἐκπαιδευτικὸν σύστημα τῆς προσεχούς δεκαετίας.

Παράλληλος ἀνάπτυξις ἀναμένεται διὰ τὴν σημειωθῆ καὶ εἰς τὸν ἐπιχειρησιακὸν κόσμον. Ἡδὴ λειτουργοῦν εἰς τὸ Λονδίνον εἰδικαὶ ὑπηρεσίαι παροχῆς πληροφοριῶν περὶ τῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ χρεωγράφων, αἱ ὁποῖαι εἶναι συνδεδεμέναι μὲ ἰδιωτικά «τέρμιναλς» ἐγκατεστημένα εἰς γραφεῖα ἐπιχειρηματιῶν, χρηματιστῶν, κ.λ. Προβλέπεται δὲ ὅτι μετ' οὐ πολὺ θὰ ἰδρυθοῦν Τράπεζαι Πληροφοριῶν διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ εἰς ἄλλους τομεῖς (νομικά, καὶ νομολογιακὰ θέματα, διπλώματα εὐρεσιτεχνίας, πίνακες μηχανικοῦ ἐξοπλισμοῦ βιομηχανιῶν, κ.ά.). Δὲν εἶναι ὑπερβολὴ νὰ λεχθῇ ὅτι ὁ ἀεροναυπηγὸς τοῦ 1980 θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ σχεδιάσῃ ἕν ἀεροσκάφος —φθάνων μέχρι τοῦ μεγέθους πού πρέπει νὰ ἔχουν αἱ... βίδαι— ἐπὶ τῇ βάσει πληροφοριῶν (στοιχείων) τὰ ὁποῖα θὰ μεταδίδονται τῇ αἰτήσῃ του ἀπὸ εἰδικὴν Τράπεζαν μέσῳ ἑνὸς «τέρμιναλς».

Ὁ δὲ κ. Dennis Bizerak, ὑπεύθυνος πωλήσεων εἰς κρατικάς ὑπηρεσίας τῆς Univac, πιστεύει ὅτι ἐντὸς δέκα ἐτῶν θὰ λειτουργοῦν πλήρη ἠλεκτρονικὰ συστήματα παροχῆς πληροφοριῶν, προοριζομένων διὰ χρῆσιν εἰς τὸν χῶρον τῆς διοικήσεως ἐπιχειρήσεων. «Ἀντὶ πλέον νὰ ὁμιλοῦν ἀπλῶς καὶ νὰ κόπτανται αἱ ἐταιρίαι διὰ προοδευτικὰ καὶ ἐξελιγμένας μεθόδους καὶ ἰδέας περὶ τὴν διοίκησιν», τονίζει ὁ κ. Bizerak, «θὰ τὰς ἐφαρμόζουν».

Ἡ ὑλοποίησις τῶν προβλέψεων αὐτῶν ἐξαρτᾶται ἀσφαλῶς ἀπὸ τὴν περαιτέρω τελειοποίησιν τῶν ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν. Αὕτη ὁμῶς δέον νὰ θεωρῇται βεβαία. Ἄλλος σημαντικὸς παράγων θὰ εἶναι τὸ κόστος κατασκευῆς τῶν ἀπαιτητῶν δι' ἕνα ἐξελιγμένον ὑπολογιστικὸν δίκτυον συσκευῶν καὶ ἐφαρμογῆς τῶν νέων, ἐπαναστατικῶν, μεθόδων ἠλεκτρονικῆς τηλεπικοινωνίας.

Σήμερον τὰ ἐφωδιασμένα μὲ τηλεόρασιν «τέρμιναλς» κοστίζουν μεταξύ £ 300 καὶ £ 400. Οἱ δέκται τηλεοράσεως—«τέρμιναλς», δι' οἰκιακὴν χρῆσιν, κοστίζουν £ 60. Ἡδὲ, ὁμῶς, τὸ κόστος ἔχει ἀρχίσει νὰ ὑποχωρῇ ταχέως. Ἀσφαλῶς δὲ ἡ μαζικὴ παραγωγὴ τῶν «τέρμιναλς» θὰ τὸ μειώσῃ ἐτι περισσότερον.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς ἠλεκτρονικὰς τηλεπικοινωνίας, προβλέπεται ὅτι, ἐφ' ὅσον καταστῇ δυνατὴ ἡ συμπίεσις τοῦ κόστους, ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν αἱ τηλεφωνικαὶ γραμμαὶ θὰ χρησιμοποιοῦνται περισσότερον διὰ τὴν μετάδοσιν πληροφοριῶν ἀπὸ ἠλεκτρονικοῦς ἐγκεφάλους παρά διὰ συνδιαλέξεις! Προσπάθειαι καταβάλλονται πολλαχόθεν διὰ τὴν ἐξεύρεσιν πλέον οικονομικῶν μεθόδων ἠλεκτρονικῶν τηλεπικοινωνιῶν. Ὁρισμένοι, μάλιστα, βρετανικαὶ Τράπεζαι μελετοῦν τὴν περίπτωση χρῆσις μοποιησεως τριῶν «συγχρονισμένων» δορυφόρων, οἱ ὁποῖοι θὰ καλύπτουν τὰς ἀνάγκας τῶν ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν μετάδοσιν πληροφοριῶν εὐθηνότερον ἢ ὅτι, ἡ χρῆσις τηλεφωνικῶν γραμμῶν. Ὅπως δὲ ποτε, τοιαῦται καινοτομίαι εἶναι μάλλον ἀπίθανοι διὰ τὸ ἐγγὺς μέλλον. Ὅχι ὁμῶς καὶ ἀδύνατοι.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει, οἱ εἰδικοί μὲ αἰσιοδοξίαν ἀντιμετωπίζουν τὰ προβλήματα κόστους. Αἱ προοπτικαὶ ἐπιλύσεως τῶν εἶναι ὄντως εὐοδαίνοι. Πολλὰ μάλλον, καθ' ὅσον τὸ κόστος αὐτῶν τούτων τῶν ἠλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν μειοῦται σημαντικῶς σὺν τῷ χρόνῳ. Ἡ ἐγκυρὸς ὀργάνωσις Diebold πρόβλεψε πρό τινας ὅτι τὸ κόστος ἐνὸς συνήθους ἠλεκτρονικοῦ ὑπολογιστοῦ θὰ ἔχη περιορισθῇ εἰς τὸ ἡμισυ ἐντὸς πενταετίας!

Δὲν εἶναι ὁμῶς τὰ πάντα εἰς τὸν χῶρον αὐτὸν ρόδινα. Ὑπάρχουν καὶ ὀρισμένα νέφη εἰς τὸν ὀρίζοντα. Νέφη πού προκαλοῦν ἀνησυχίας εἰς τοὺς εἰδημονας. Ἡ σύνδεσις τῶν δημιουργηθῶσων Τραπεζῶν Πληροφοριῶν (αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχουν εἰς τὰ ἀρχαία τῶν πλήρη στοιχεῖα σχετικὰ μὲ τὰ ἀτομικὰ εἰσοδήματα, τὸ ἀξιοχρεον ἢ μὴ, τὴν περιουσίαν, τὸ ποινικὸν μητρώον, τὸ ἱατρικὸν «μητρώον», τῶν πολιτῶν) μὲ ἰδιωτικά «τέρμιναλς» θὰ ἀπετέλῃ ἀπειλὴν διὰ τὸ ἀπόρρητον τῆς ἰδιωτικῆς ζωῆς τῶν ἀνθρώπων. Καί, ἐν πάσῃ περιπτώσει, θὰ ἡδύνατο (ἐὰν ἡξιοποιήτο δέοντως ὑπὸ τῶν φοροτεχνικῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ κράτους) νὰ καταστήσῃ τὴν φοροδιαφυγὴν ἀνεφικτὸν πλέον!

ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ «ΓΚΑΝΤΣΙΑ» ΚΑΙ Η «ΓΕΝΚΑ» Α/Ε

Ὁ βαρώνος Βιττόριο Γκάντσια, ἕνας ἀπὸ τοὺς πρὶν γνωστοὺς ἱταλοὺς ἐπιχειρηματίες, μὲ διεθνή προβολή, ἐπεσκέφθη, στὰ τέλη Αὐγούστου, τὴν Ἀθήνα, συνδυάζοντας ἔτσι «τὸ τερπνὸν μετὰ τοῦ ὠφελίμου»: Δηλαδή, ἕνα ταξίδι «ὑποθέσεων», μὲ μία κρουαζιέρα στὰ νησιά, ἐπάνω στὴν πολυτελεῖ ὁλοκαυγῆ του. Τὸν βαρῶνο συνόδευε στὸ ταξίδι του, ἡ σύζυγός του.

Τὰ διαφόρων τύπων βερμούτ καὶ τὰ ἄλλα εὐφραντικά ποτὰ «Γκάντσια» πού κυκλοφοροῦν σὲ ὅλο τὸ κόσμον, εἶναι



πασίγνωστα, βεβαίως, καὶ στὴν Ἑλλάδα. Πολὺ περισσότερο μάλιστα, ἐφ' ὅσον τὴν ἀποκλειστικὴ τους ἀντιπροσωπεῖα ἔχει ἐδῶ ἡ ἐταιρία «Γένκα» —ἀπὸ πολλὰ χρόνια— ἡ ὁποία καὶ ἀνέλαβε τὴν ἐμφιάλωσι τῶν προϊόντων «Γκάντσια» στὴν Ἑλλάδα. Ἡ ἐμφιάλωσις πραγματοποιεῖται ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν ἱταλῶν εἰδικῶν, στὶς ἐγκαταστάσεις τῆς ἐταιρίας «Γένκα» στὸν Βοτανικὸ (οἱ ὁποῖες ἔγιναν, κυρίως, γιὰ νὰ ἐπιτευχθῇ ἡ τυποποίησις τοῦ οἴνου Σέλλαρ). Ὁ βαρώνος Γκάντσια εἶχε μία σειρά πολὺ ἐνδιαφεροσῶν συνομιλιῶν μὲ τοὺς ὑπευθύνους τῆς «Γένκα», σχετικὰ μὲ τὴς δυνατότητες περαιτέρω ἐπεκτάσεως τῆς συνεργασίας μεταξύ τῶν δύο ἐταιριῶν, καὶ μὲ τοὺς μελετωμένους τρόπους μεθοδεύσεως ἐνὸς δικτύου διαθέσεως πού θὰ καλύπτῃ καὶ ἄλλες περιοχές, πρὸς τὴς ὁποῖες θὰ ἐξάγωνται τὰ ἐμφιαλούμενα στὴν Ἑλλάδα προϊόντα τῆς «Γκάντσια», πού σήμερα κυκλοφοροῦν σὲ 120 χῶρες, σὲ ὅλο τὸ κόσμον.

